

দেউশ্বে
থোকার
কাণ্ড



३० अप्रैल १९४८ वर्ष
मुख्यमन्त्री श्री पंडित नेहरू
द्वारा लोकसभा में दिया गया

અમૃતાદળા ૩ પાર્વિશાળના • રહયાણ ગાંધુલો

সন্দীত পরিচালনা—নচিকেত। ঘোষ

চিত্রনাট্যঃ	...	মণি বর্মা	সঙ্গীতানুলেখনঃ	...	সতোন চট্টোপাধ্যায়
গীতিকারঃ	...	শ্রামল শুপ্ত	পুনর্শৰ্কার্যাজনাৎ	...	হৃগা মিত্র
অভিনয় শিক্ষণেৎ	...	অনুপকুমার	রূপসজ্জাৎ	...	গোষ্ঠী দাস
চিত্রগ্রহণ পরিচালনাঃ	...	অনিল শুপ্ত	সাজসজ্জাৎ	...	কার্তিক লক্ষ্মী
চিত্রগ্রহণঃ	...	জ্যোতি লাহা	স্থির চিত্রঃ	...	ক্যাপস্ ফটোগ্রাফী
শিল্প-নির্দেশঃ	...	কার্তিক বসু	নৃত্য পরিকল্পনাঃ	...	বৈদ্যনাথ গাঙ্গুলী
শব্দ-যন্ত্রীঃ	...	অতুল চাটোর্জি (অন্তর্ভুক্ত)	বাবস্থাপনাঃ	...	বেনু রায়
		ও মৃণাল গুহষ্ঠাকুরতা (বহির্ভুক্ত)	পটশিল্পীঃ	নবগোপাল কয়াল ও বলরাম	
সঙ্গীত অনুষ্ঠতিৎ	ক্যালকাটা অর্কেষ্ট্রা		আবহ সঙ্গীতেৎ	...	মুর-ও-শ্রী অর্কেষ্ট্রা

প্রচার পরিচালনা : বিধৃত্যণ বন্দেয়াপাধ্যায়

* সহকাৰিবৃন্দ *

পরিচালনায়ঃ ভূপেন রায়, সন্দীপ চ্যাটার্জি * চিত্রশিল্পীঃ শিশির ভট্টাচার্যা, ননী দাস * সঙ্গীতেঃ
জয়ন্ত শেষ * সম্পাদনায়ঃ প্রতুল রায়চৌধুরী * শব্দযন্ত্রেঃ মুজিত সরকার * শিল্প নির্দেশেঃ
ক মলকৃষ্ণ দাস * রূপসজ্জায়ঃ মুন্দী রাম * বাবস্থাপনায়ঃ সত্য কর, পরেশ বসাক *
আলোক সম্পাদনেঃ কেনারাম হালদার, কেষ্ট দাস, ব্রজেন দাস, জগন ভকত, রামখেলাওন,
কালৌচরণ, মঙ্গল সিং

* রূপায়ণে *

অতিথি শিল্পীঃ ছবি বিশ্বাস, বিকাশ রায়, কমল মিত্র ও অনুপকুমার
বড়দের ভূমিকায়ঃ তরুণকুমার, জহর রায়, তুলসী চক্রবর্তী, শ্রাম লাহা, নৃপতি চাটার্জি, ধীরাজ দাস,
পঞ্চানন ভট্টাচার্যা, শৈলেন মুখার্জি, সৌরীন ঘোষ, ননী মজুমদার, বলীন সোম, অলক মুখার্জি (৫০),
ভানু রায়, শীতল বানার্জি, গৌরে ব্যানার্জি. পরিতোষ রায়, তাপস ব্যানার্জি,

পদ্মা দেবী স্বর্ণচি মেনগুপ্তা অজন্তা কর মাধবী চক্রবর্তী আশা দেবী

ছোটদের ভূমিকায় : মাঃ তিলক, কুমারী মধুচন্দ্রা চক্রবর্তী, কুমারী স্বিন্ধা মজুমদার,
চন্দন মুগার্জি, ভাস্কর সেনগুপ্ত, লোকনাথ বানার্জি, বরুণ কুণ্ড, নব্যসাচী ঘোষ, তাপস দাশগুপ্ত,
সজল ঘোষ, সুরঙ্গন রায়, পার্থনারথী মুখার্জি, স্বপন মুখার্জি, চন্দন মুগার্জি (২নং), অমল চ্যাটার্জি,
পুতুলরানী ঘোষ, রত্না চাটার্জি, সন্তোষ দাম, শুধীরঙ্গন সেনগুপ্ত, সলিল সেন, আকাশ ভট্টাচার্যা,
আলোক ঘোষ শ্রীভাষ দেবনাথ মাঝার বাব ও আরও অনেক শিশু অভিনেতা

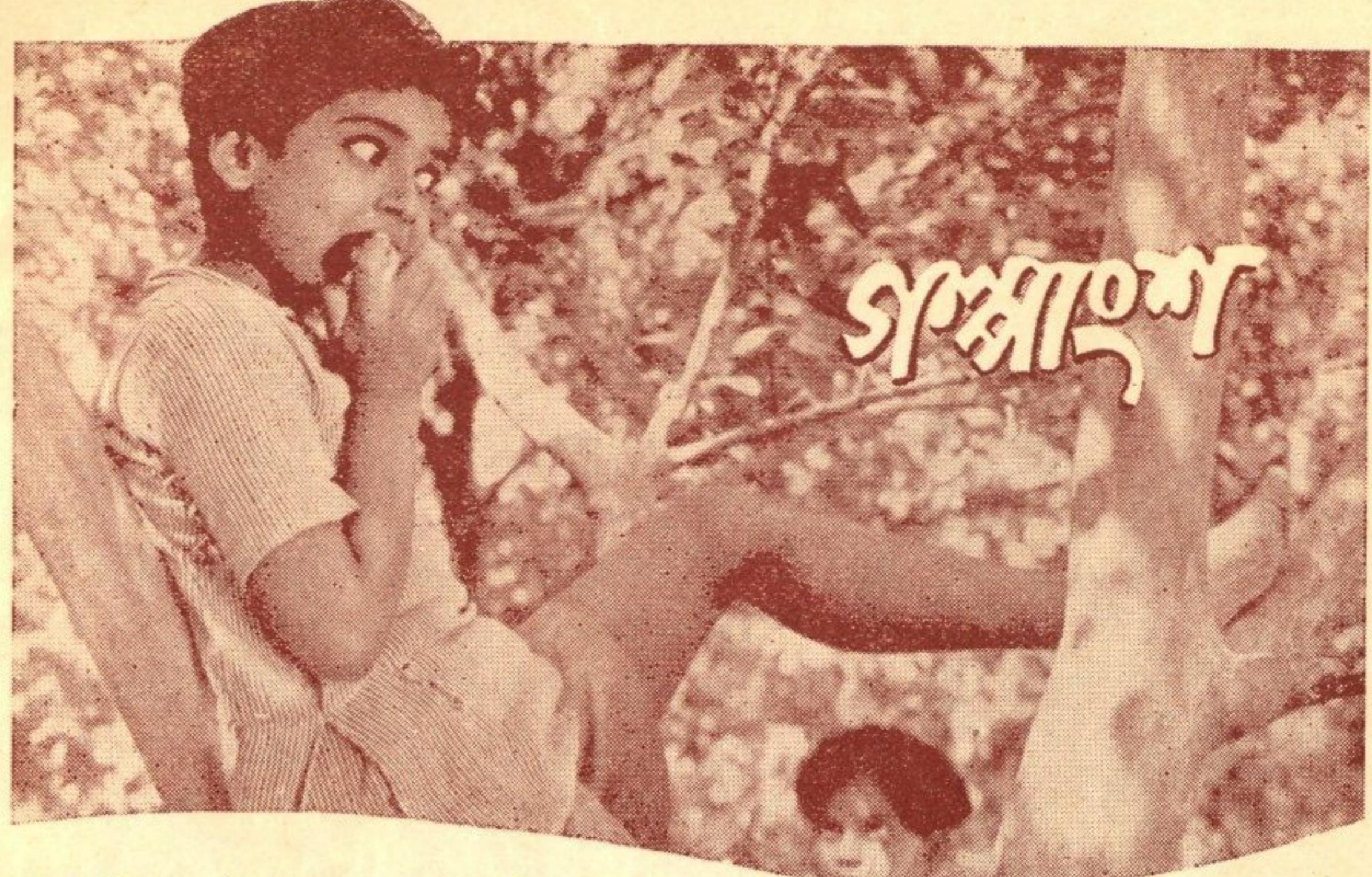
ଫୁଲଜୀତା ସ୍ଵୀକାର ଫୁଲ

মহেন্দ্র দত্ত—‘ছাতা’, ইষ্টার্ন রেলওয়ে, কলিকাতা পুলিশ, ইউনাইটেড ব্যাঙ্ক অফ ইণ্ডিয়া (হেড অফিস),
কালকাটা ট্রামওয়েজ, কমল ঘোষ, স্বর্গুদার রায়, লেক-পল্লী মণিমেলা।

* নেপথ্য কঠ সঙ্গীতে *

হেমন্ত মুখার্জি, শ্বামল মিত্র, আল্পনা ব্যানার্জি, ইলা চক্রবর্তী

নিউ থিয়েটার্স ১ নং ষ্টুডিওতে গৃহীত ও বেঙ্গল ফিল্ম ল্যাবরেটরীতে পরিষ্কৃতি



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

শাক্তিগড় ষ্টেশন থেকে মাইল তিনেক দূরে কালীপুর গ্রামের একপ্রান্তে, বিধবা কমলা
ন' দশ বছরের একমাত্র ছেলে গোবিন্দকে নিয়ে বাস করেন। স্বামী মারা
যাবার পর মা আর বোন বিমলা, কমলাকে কল্কাতায় গিয়ে তাদের কাছে
থাকতে বলেছিলেন। কিন্তু পরাশ্রয়ী হতে রাজী হন নি কমলা। প্রতিবেশীর
ছেলে-মেয়েদের ফ্রক, প্যাণ্ট ইত্যাদি তৈরী করে দিয়ে যে পারিশ্রমিক পান,
তাতেই তার সংসার চলে যায়।

গোবিন্দ লেখা-পড়ায় খুবই ভাল। ক্লাশে ফাস্ট হয়। সংসারের কাজে মাকে
সাহায্য ক'রতেও তার জড়ি নেই।.....

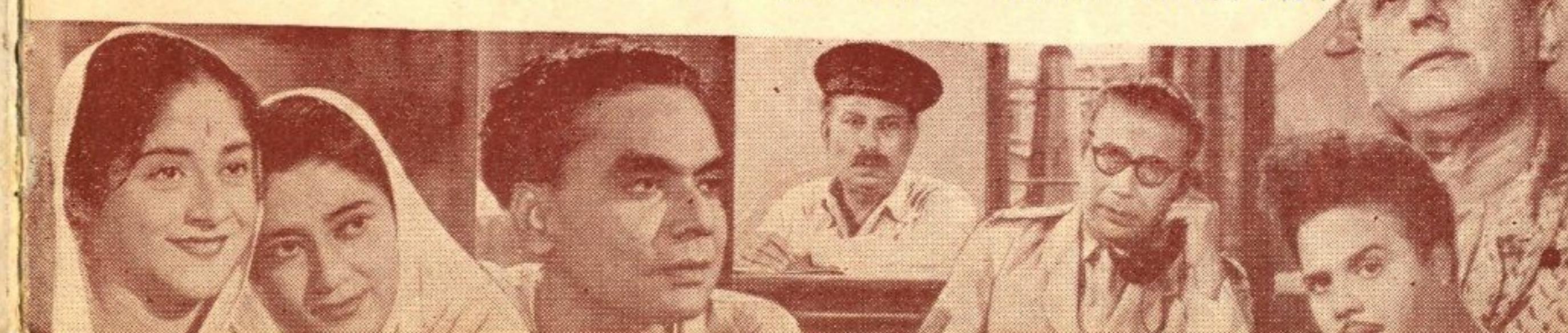
কল্কাতা থেকে বিমলা, বোন আর বোনপোকে পুজোটা কল্কাতায় কাটাবার
জন্য চিঠি লিখে আমন্ত্রণ জানায়। গোবিন্দ আনন্দে লাফিয়ে ওঠে। কি মজা!

পুজোয় অনেক ‘অর্ডার’। কমলার পক্ষে যাওয়া অসম্ভব। গোবিন্দ একলাই যাবে ঠিক হল। এখানে কমলা গাড়ীতে চড়িয়ে দেবেন, কল্কাতায় বিমলা বা আর কেউ এসে ছেশন থেকে নিয়ে যাবে।

ছেলের হাতে এক শ' কুড়ি টাকা পাঠালেন কমলা : সেলাই কলের দরুণ
কর্জ বাবদ বিমলাকে এক শ', মাকে পূজোর প্রণামী কুড়ি টাকা । এ ছাড়া গোবিন্দের
রাহা খরচের জন্যও কিছু দিলেন ।

গোবিন্দ দমবাৰ ছেলে নয়। সব শুন্ধি একখানা খামে ভৱে বুক পকেটে
রেখে সেফটি-পিন আটকালো।

তারপর আনন্দ আর ব্যথায় দুলতে দুলতে টেনে চেপে বসলো গোবিন্দ।
কামরার ভেতর নানা বয়সের নানা শ্রেণীর ঘাতী। গোবিন্দ সবায়ের দিকে





সন্ধিক্ষ দৃষ্টিতে তাকায়, আর বুক পকেটে হাত দিয়ে দাখে টাকা ঠিক আছে কিন। কোণের দিকে কাগজে মুখ ঢেকে বসে ছিলো জটাধর। গোবিন্দের প্রতি তার দৃষ্টিয়ে বিশেষ ভাবে আকৃষ্ণ হ'য়েছে, তা' গোবিন্দ অনুভব করলো। জটাধরকে স্বনজরে দেখলো না গোবিন্দ।

ট্রেন ছুটে চলে গ্রাম, রাস্তা, মাঠ পার হ'য়ে। একে একে অন্যান্য ঘাসীরা মাঝ পথের ছেশনে নেমে গেল। রইলো শুধু গোবিন্দ আর জটাধর। অস্তি বোধ করে গোবিন্দ। এর ওপর মুক্তিল—চোখ ভরে আসে ঘুমে। ঘুমকে তাড়াবার যত রকম কৌশল জান। ছিল সব প্রয়োগ করল সে, তবুও কোন্ সময় সে ঘুমিয়ে পড়লো, টের পেলো না।

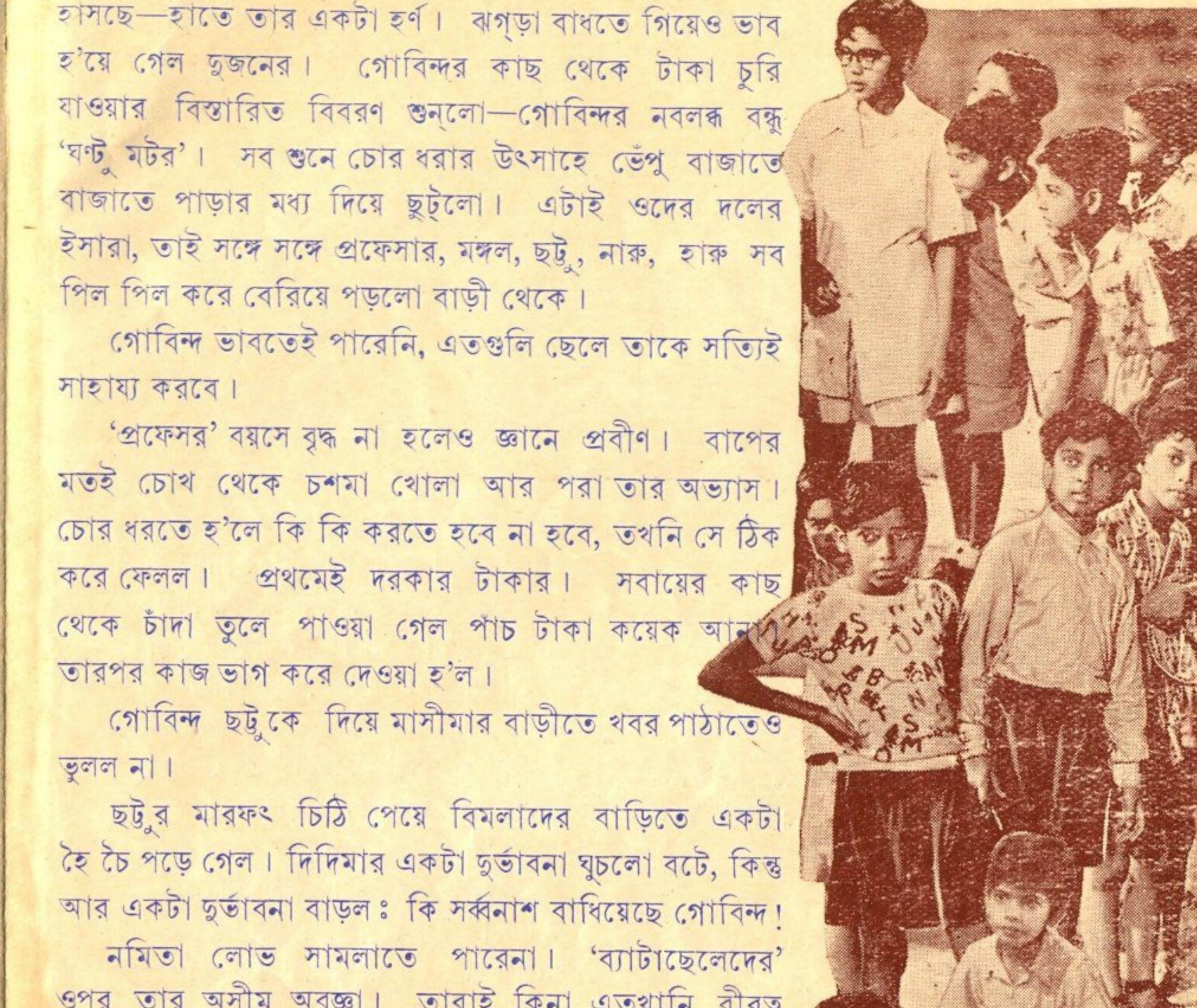
যখন তার ঘুম ভাঙলো গাড়ী তখন লিলুয়া ছেশনে দাঁড়িয়ে। কামরায় দে একা, বুক পকেটে হাত দিয়ে দেখলো টাকা নেই।

পাগলের মত ট্রেন থেকে লাফিয়ে পড়লো গোবিন্দ। তারপর প্ল্যাটফরম ধ'রে দৌড়তে দৌড়তে পিছন দিকের একখানা কামরায় নজর পড়লো—জটাধর বসে। ট্রেন তখন আবার চলতে স্বীকৃত করেছে। লাফ দিয়ে গোবিন্দ পাশের কামরাটায় উঠে পড়লো।

হাওড়া ছেশনে নেমে গোবিন্দ জটাধরকে অনুসরণ ক'রে ট্রামে গিয়ে চেপে বসল। ট্রাম চলেছে হারিসন রোড দিয়ে।

আমহাট্ট স্ট্রিটের মোড়ে জটাধর নেমে পড়লো। গোবিন্দকেও নামতে হ'ল তার অলক্ষ্য। কয়েকটা গলি-ঘুঁজি ঘূরে জটাধর গিয়ে এক চায়ের দোকানে চুকলো।

মোড়ে দাঁড়িয়ে অপেক্ষা করতে লাগল গোবিন্দ। ক্ষিদে-তেষ্টায় কাতর গোবিন্দ অধীর হয়ে অপেক্ষা করছে। হঠাং পেছনে মোটরের ভেঁপু বেজে উঠলো। চমকে ফিরে তাকালো সে। দেখলে প্রায় তারই বয়সী একটি ছেলে তার পেছনে দাঁড়িয়ে



হাসছে—হাতে তার একটা হর্ণ। ঝগড়া বাধতে গিয়েও ভাব হ'য়ে গেল দুজনের। গোবিন্দের কাছ থেকে টাকা চুরি যাওয়ার বিস্তারিত বিবরণ শুনলো—গোবিন্দের নবলক্ষ বন্ধু ‘ঘণ্টু মটর’। সব শুনে চোর ধরার উৎসাহে ভেঁপু বাজাতে বাজাতে পাড়ার মধ্য দিয়ে ছুটলো। এটাই ওদের দলের ইসারা, তাই সঙ্গে সঙ্গে প্রফেসার, মঙ্গল, ছটু, নাকু, হাকু সব পিল পিল করে বেরিয়ে পড়লো বাড়ী থেকে।

গোবিন্দ ভাবতেই পারেনি, এতগুলি ছেলে তাকে সত্যিই সাহায্য করবে।

‘প্রফেসর’ বয়সে বৃদ্ধ না হলেও জ্ঞানে প্রবীণ। বাপের মতই চোখ থেকে চশমা খোলা আর পরা তার অভ্যাস। চোর ধরতে হ'লে কি কি করতে হবে না হবে, তখনি সে ঠিক করে ফেলল। প্রথমেই দরকার টাকার। সবায়ের কাছ থেকে চাঁদা তুলে পাওয়া গেল পাঁচ টাকা কয়েক আনন্দে। তারপর কাজ ভাগ করে দেওয়া হ'ল।

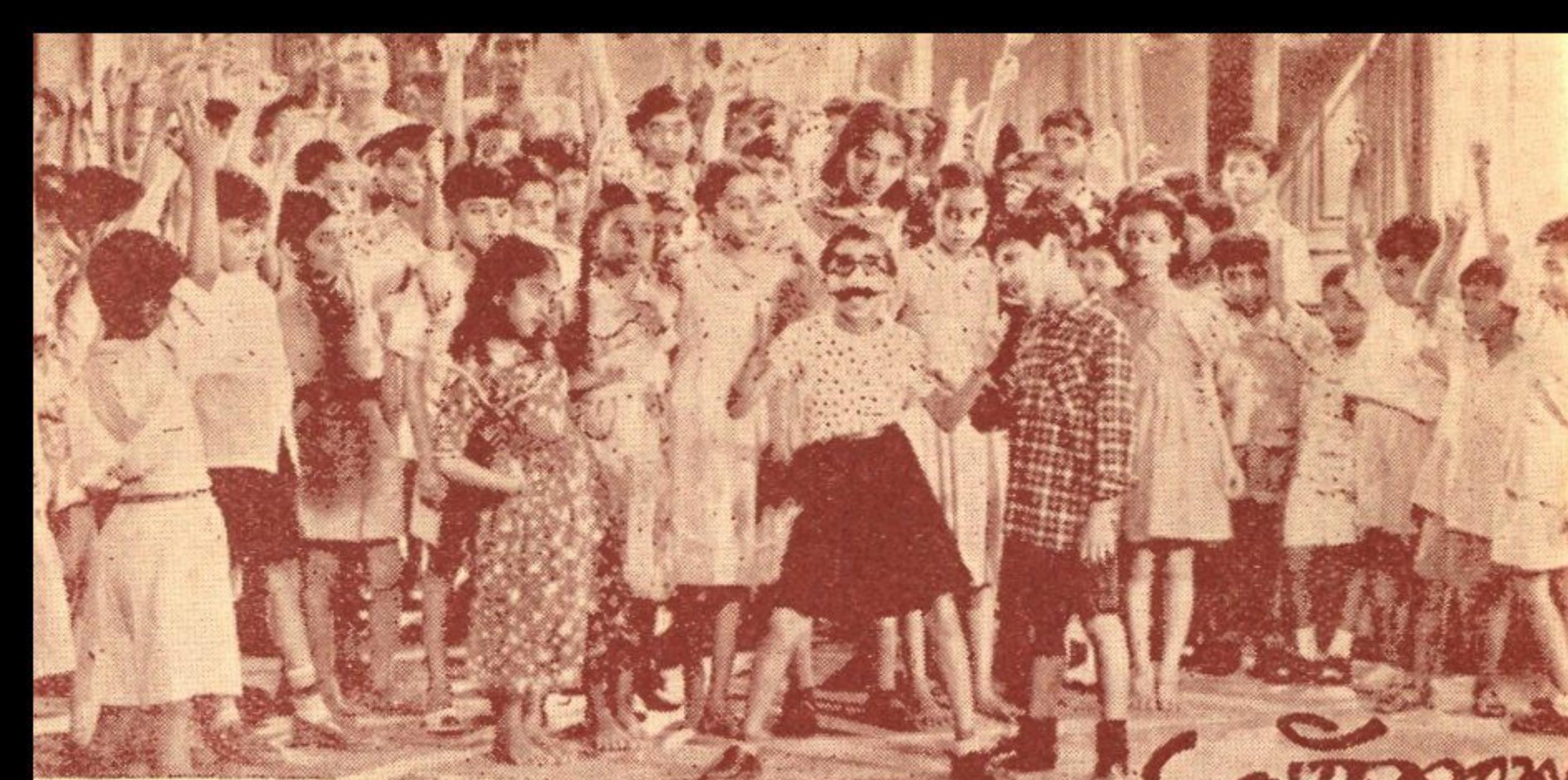
গোবিন্দ ছটুকে দিয়ে মাসীমার বাড়ীতে খবর পাঠাতেও ভুলল না।

ছটুর মারফৎ চিঠি পেয়ে বিমলাদের বাড়িতে একটা হৈ চৈ পড়ে গেল। দিদিমার একটা দুর্ভাবনা ঘুচলো বটে, কিন্তু আর একটা দুর্ভাবনা বাড়লঃ কি সর্বনাশ বাধিয়েছে গোবিন্দ!

নমিতা লোভ সামলাতে পারেনা। ‘ব্যাটাছেলেদের’ ওপর তার অসীম অবজ্ঞা। তারাই কিনা এতখানি বীরত্ব দেখাবে। ছটুকে সাইকেলের পেছনে তুলে সেও রওনা হ'ল অকুস্থলের উদ্দেশে। ছোটদের সব আয়োজন প্রস্তুত!

জটাধর চায়ের দোকান থেকে বেরিয়ে এসে একখানা ট্যাক্সিতে চেপে বসলো আর ছোটদের কয়েকজন আর একখানা ট্যাক্সি করে অলক্ষ্য অনুসরণ করতে লাগলো তাকে। রীতিমত ‘এ্যাডভেঞ্চার’!

এই ‘এ্যাডভেঞ্চার’ কাহিনীই দেড়শো খোকার কাণ্ড।



জন্মতাম্ব

আমার মতো বয়েস যাদের বাতের ঠ্যালায় তারা

কুমড়ো পটাশ থায় পেয়ারা
কটাশ মটাশ ক'রে কামড়ে
দেখতে ফানুস ভাই যেমনি মানুষ তার
তেমনি যে বিদঘুটে নাম রে ॥

চারিদিকে আগে ভাগে দেখে নিয়ে তাগে তাগে
কাছে কেউ নেই (নিস্তার দিদি নেই)

বোপ বুরে কোপ মারে কাঁচা পাকা ডাঁশা পাড়ে
গাছে উঠে সেই,

থপাশ থপাশ নেচে থপাশ থপাশ পড়ে
ডেকে বলি আর নয় থামরে ॥

কুড়ি গজ ভুঁড়ি নিয়ে
হেলে হুলে ডাইনে ও বাঁয়েতে

কুমড়ো পটাশ চলে চটাশ চটাশ পায়েতে ।

মাবে মাবে হয়তো বা চুপি চুপি সেজে বোবা
ভালোটি সে নেয় (ভালো পেয়ারাটি নেয়)

তবু যাই বলো দাদা! মন তার বড় সাদা
আমাদেরও দেয়

একটুও রাগেনা সে মুখ টিপে শুধু হাসে
পাবেনাকো খুঁজে তার দাম রে ॥

গেয়েছেন—ইলা চৰ্বতী ও অন্ধান্ত

২

আজকে সাদা, কালকে কালো,
পরশু আধার, তরশু আলো
থোকা থুকুর মনের মতো আমার নানা রং
আমি, চিরকালের খুশির মেলায় বহুপী সং
কে আমি?

আমি, খড়খড়ি দাস খুড়ো রে
হালফ্যাশনের বুড়ো রে
কড়মড়িয়ে থেতে পারি আস্ত মাছের মুড়ো রে ॥

৩

চট পট উঠে পড়ো শুয়ে থেকো না
মিটি মিটি ঘুমে চোখে চেয়ে দেখো না

ভোর হোলো কত কাজ ক'রে যেতে হবে আজ

হাত মৃগ ধূয়ে নেয়া ফেলে রেখো না

আলসেমি ভালো নয় কেন শেখো না ॥

মাথার ওপরে তোলো হাতের মুঠি

তোমাদের কে কে খাবে মাথন কুটি

এসো তবে চলো যাই যেখা আছে আরো ভাই

এগনতো আমাদের পড়ার ছুটি

ভারি মজা হবে যদি সবাই জুটি ॥

এই বেলা শুনে নাও মনটি দিয়ে

কি খেলা যে খেলা হবে সেখানে গিয়ে

চোখ দুটো ঘোর ঘোর জানুরেল এক চোর

সাধু সেজে বাছাধন আছে লুকিয়ে

হবে তার জারি জুরি দিতে ভাঙ্গিয়ে ॥

বাকী কথা পরে শুনো রয়েছে তাড়া

চুপ চাপ চলে এসো তুলোনা সাড়া

জেনে রাখো শুধু এই মিলে মিশে সকলেই

মুগোশটি ধরে তার দেবোই নাড়া

কী করে সে দেখি আজ কাটায় ফাড়া ॥

(নমিতার গান)

গেয়েছেন—আল্পনা বন্দোপাধ্যায়

হৈ হৈ হলোর সোরগোল তোল রে
ধিন কেটে কেটে ধিন বাজা ঢাক ঢোল রে

হাতে হাত এক সাথ গলা তোর গোল রে ॥

বাংলার চার কোণে যে আছিস যেখানে
চলে আয় ভাই বোন একছুটে এখানে

এক মন এক প্রাণ ধর মিঠে বোলরে ॥

ছোটো মোরা হতে পারি নই তবু অল্প
করে আজ সব লোকে আমাদের গল

দেড়শোর পালায় চোর খায় দোল রে ॥

জটা চিং হোল চিং তাই এই ফিষ্ট'
লুচি ডিম মাংস দই মাছ মিষ্টি

একদিনে আমাদের রথ আর দোল রে ॥

(সমাপ্তি সঙ্গীত)

গেয়েছেন—আল্পনা বন্দোপাধ্যায়

ও অন্ধান্ত



(চানাচুরওয়ালার গান)

গেয়েছেন—শ্রামল মিত্র

তারা বর্মণের প্রযোজনায় টাস্ফিল্মসের তৃতীয় নিবেদন

কাহিনী • শ্রেলেশ দে

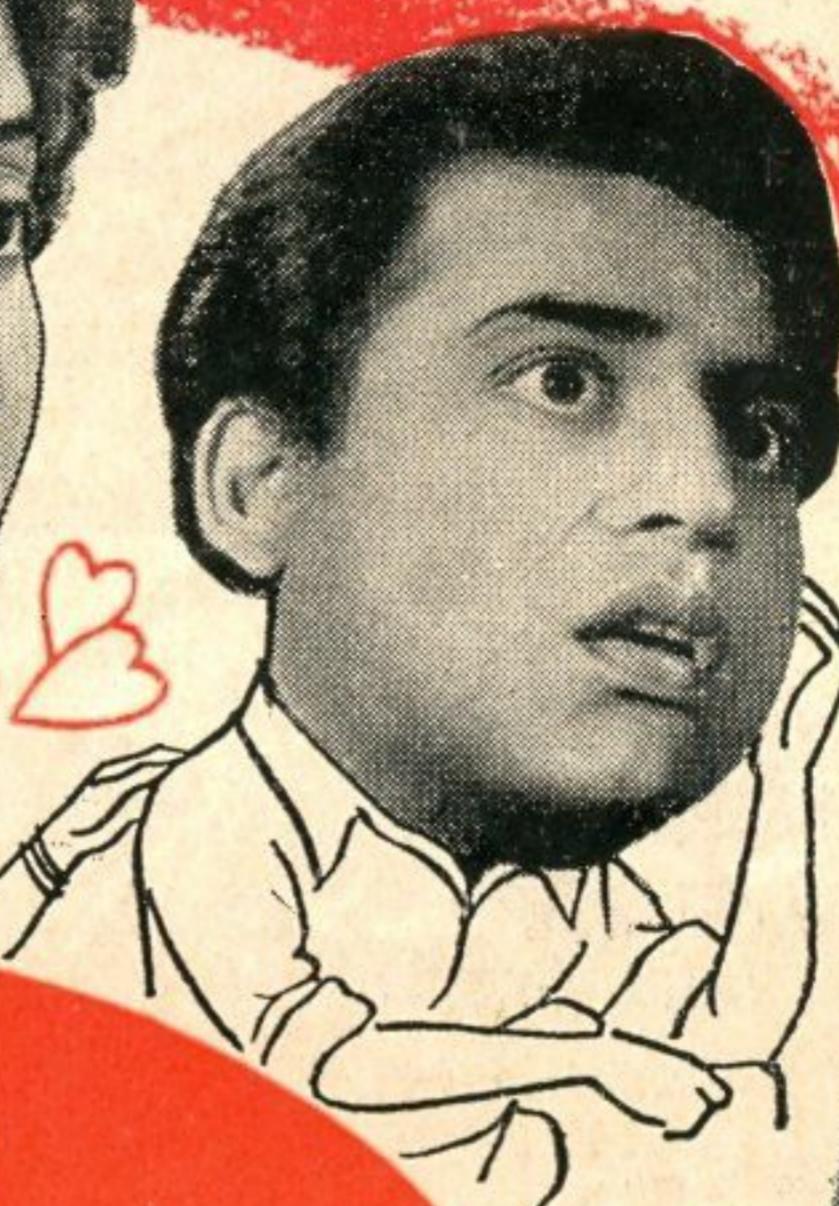
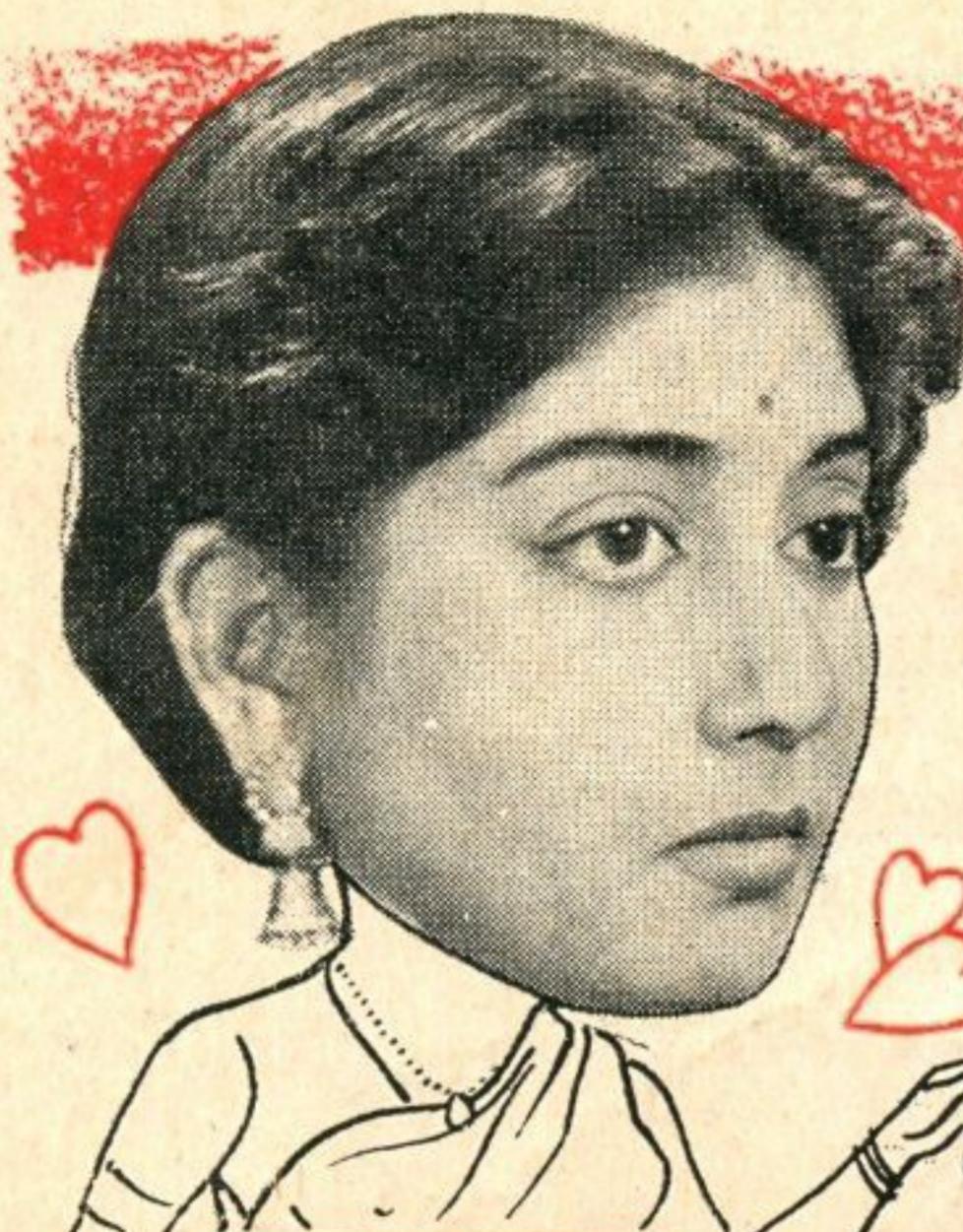
চিরন্তন • মুণ্ডল সেন

পরিচালনা

টাস্ইউনিট

ইউনিট জ্ঞাবধান

ভবেন দাস



মুক্তি পথে



রূপায়ণে:

সাবিত্রী

অনুপ

পাহাড়ী

জহর

তুলসী

তপতী

পদ্মা

মাঃ তিলক

সুনন্দা

ও ভানু

সঙ্গীত • নচিকেতা ঘোষ

জ্বালানী • শ্রেলেশ রায়

পরিবেশনা • টাস্ফিল্মস



পরিকল্পনা ও সম্পাদনা : বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় (টাস্ফিল্মস, ১১৯ ধর্মতলা স্ট্রিট,
কলিকাতা-১৩) • অলঙ্করণ : শিল্পী সিঙ্কেশ্বর মিত্র • মুদ্রণ : নবশক্তি প্রেস, কলিকাতা-১৪